

# Politica de gestionare a rapoartelor Speak Up

---

2023



Versiunea în limba franceză este documentul de referință în țările francofone.  
Versiunea în limba engleză este documentul de referință în alte țări.

# Cuvânt înainte

La L'ORÉAL, acționăm conform celor mai înalte standarde etice, ca parte a obiectivului nostru de a da un exemplu și de a ne lua angajamente de durată.

Aceste angajamente sunt explicate în Codul nostru de etică.

Este important ca toți angajații și părțile interesate să se comporte într-un mod exemplar și într-un mod care să reflecte principiile noastre etice: **Integritate**, **Respect**, **Curaj** și **Transparentă**.

Încurajăm angajații noștri și toate părțile interesate să ne raporteze orice îngrijorare cu privire la respectarea acestor angajamente, pentru ca noi să luăm măsurile corective necesare.

Politica "Speak Up" permite angajaților și părților interesate să facă un raport de tip "Speak Up" (denunțare), în conformitate cu dispozițiile legale aplicabile și, în special, cu legile "Sapin II" și "Obligația de vigilență" din Franța.

În acest scop, este esențial ca angajații L'ORÉAL și părțile interesate să aibă acces la un canal de raportare internă sigur și eficient, care să le ofere toate garanțiile de confidențialitate necesare.

Aceste garanții le permit să evidențieze orice potențiale încălcări ale normelor noastre etice, precum și orice amenințare sau prejudiciu adus interesului public.

Pot exista versiuni locale ale acestei politici a Grupului pentru a ține cont de cerințele legale specifice ale țărilor în care ne desfășurăm activitatea.

Pot exista cazuri în care această politică a grupului diferă de legislația locală aplicabilă.

În acest caz, se convine că prevalează și se aplică normele care protejează cel mai bine raportorul, indiferent dacă acestea sunt stipulate în legislația locală sau în prezenta politică.

În cazul în care legile locale aplicabile prevăd garanții mai largi decât cele prevăzute de prezenta politică, se aplică legislația locală.

Departamentul de Etică, Risc și Conformitate al L'Oréal (denumit în continuare "DERC") este punctul de contact permanent al grupului în ceea ce privește gestionarea rapoartelor și desfășurarea investigațiilor etice.

În acest document, "L'ORÉAL" se referă la L'ORÉAL SA, la toate filialele și companiile controlate de Grupul L'ORÉAL la nivel mondial, precum și la Fundația L'ORÉAL.

# Cuprins:

## PARTEA I.

### CONDIȚII DE ADMISIBILITATE ȘI ÎNTOCMIREA UNUI RAPORT DE TIP SPEAK UP

#### A. Condiții de admisibilitate a unui raport Speak Up

1. Persoane care pot face un raport Speak Up
2. Condiții privind protecția raportorilor
3. Faptele care pot fi raportate

#### B. Întocmirea unui raport Speak Up

1. Modalități practice de raportare
2. Întocmirea unui raport anonim Speak Up
3. Informații care urmează să fie furnizate în sprijinul unui raport Speak Up

## PARTEA A II-A.

### GESTIONAREA UNUI RAPORT SPEAK UP ȘI URMĂRIREA ACESTUIA

#### A. Examinarea admisibilității unui raport Speak Up

#### B. Gestionarea unui raport admisibil Speak Up

1. Persoane susceptibile de a fi implicate în tratarea unui raport Speak Up
2. Etapele care urmează examinării admisibilității unui raport Speak Up
3. Drepturi și obligații

#### C. Urmarea unui raport Speak Up admisibil

1. Informații privind acțiunile ulterioare unui raport Speak Up
2. Măsuri de remediere și anti-represalii
3. Alte căi posibile - rapoarte externe către autoritățile relevante
4. Dezvăluirea publică
5. Persoane de contact în caz de întrebări

# PARTEA I.

## CONDIȚII DE ADMISIBILITATE ȘI ÎNTOCMIREA UNUI RAPORT DE TIP SPEAK UP

### A. Condiții de admisibilitate a unui raport Speak Up

#### 1. Persoane care pot face un raport Speak Up

În sensul prezentei politici, un raportor este orice persoană autorizată să transmită un raport Speak Up. Acesta poate include:

- Un angajat L'ORÉAL care lucrează în prezent sau care a lucrat pentru L'ORÉAL în trecut, indiferent de natura contractului de muncă;
- O persoană care a aplicat pentru un loc de muncă la L'ORÉAL sau un viitor angajat al cărui raport de muncă nu a început încă;
- Acționar, partener sau deținător de drepturi de vot la Adunările Generale Anuale ale L'ORÉAL;
- Un reprezentant al companiei L'ORÉAL, membru al consiliului de administrație al grupului L'ORÉAL sau al entităților sale, inclusiv membri neexecutivi actuali sau trecuți;
- Partenerii ocazionali, inclusiv personalul temporar, stagiarilor și voluntarii, precum și orice persoană care lucrează sub supravegherea și conducerea contractorilor sau subcontractorilor L'ORÉAL;
- Partenerii externi ai L'ORÉAL (furnizori, subcontractori, prestatori de servicii, asociații etc.);
- Clienți și consumatori de produse.

#### 2. Condiții privind protecția raportorului

Această politică oferă raportorilor mijloacele de a face un raport Speak Up prin intermediul canalelor interne puse în aplicare de această politică, precum și garanții de confidențialitate, cu condiția ca aceștia să îndeplinească următoarele condiții:

- Un raport Speak Up trebuie să fie făcut fără nicio contrapartidă financiară directă.
- Un raport Speak Up este întocmit de o persoană care a avut cunoștință personal de fapte sau căreia i s-au raportat faptele în cursul activității sale profesionale.
- Un raport Speak Up trebuie să fie făcut cu bună credință. Un raport Speak Up este considerat a fi făcut "cu bună credință" atunci când raportorul furnizează informații pe care le consideră complete, corecte și exacte, ceea ce îi permite să creadă în mod rezonabil în veridicitatea informațiilor furnizate, chiar dacă ulterior se dovedește că s-a înșelat. În cazul în care, după ce a făcut un raport Speak Up, un raportor își dă seama că a greșit, trebuie să informeze imediat persoana căreia i-a făcut raportul Speak Up.

Protecția raportorilor se extinde la:

- Facilitatori (adică orice persoană fizică sau juridică privată, non-profit, care ajută raportorul să facă un raport Speak Up);
- Persoane asociate cu raportorul (adică orice persoană care, în cursul activităților sale profesionale, ar putea suferi represalii din partea angajatorului, a clientului sau a beneficiarului serviciilor sale) și;
- Entitățile juridice pentru care lucrează raportorul sau cu care are o relație profesională sau pe care le controlează.

### 3. Faptele care pot fi raportate

Un raport Speak Up reprezintă dezvăluiri precum:

- Încălcări suspectate, reale sau dovedite (sau încercări de a ascunde astfel de încălcări) ale Codului de Etică al Grupului, ale oricărei politici de conformitate sau politici etice a Grupului;
- O activitate infracțională (adică o crimă sau o infracțiune);
- O încălcare a legislației sau a reglementărilor naționale, a unei legi a Uniunii Europene sau a unui act unilateral al unei organizații internaționale;
- Unei situații care poate reprezenta o amenințare sau poate dăuna interesului public;
- O încălcare sau un risc de încălcare a drepturilor omului și a libertăților fundamentale;
- O încălcare sau un risc de încălcare a sănătății și siguranței persoanelor sau a mediului;
- Ascunderea deliberată a oricăruia dintre aspectele menționate anterior;
- Represalii pentru întocmirea unui raport Speak Up sau implicarea în gestionarea acestuia.

Un raport Speak Up trebuie să se refere la fapte legate de activitățile L'ORÉAL, care au avut loc deja sau sunt susceptibile de a avea loc.

Preocupările care nu se încadrează în definiția de mai sus nu vor fi considerate rapoarte Speak Up în cadrul acestei politici. Aceste preocupări pot fi împărtășite prin intermediul persoanelor de contact obișnuite ale raportorului (de exemplu, conducerea L'ORÉAL, resursele umane etc.).

#### Principalele aspecte care pot fi raportate în conformitate cu politica actuală

**includ:**

##### **Drepturile omului și libertățile fundamentale:**

De exemplu: Munca copiilor, munca forțată (inclusiv sclavia modernă), hărțuirea sexuală (inclusiv comentarii sexiste), hărțuirea și intimidarea, discriminarea (inclusiv comentarii rasiste, antisemite sau homofobe), încălcarea drepturilor omului în cadrul lanțului nostru de aprovizionare etc.

##### **Sănătatea, siguranța și securitatea persoanelor:**

De exemplu: Nerespectarea măsurilor desemnate pentru promovarea unui loc de muncă sănătos (inclusiv a cerințelor interne pentru manipularea produselor periculoase), absența procedurilor de urgență, condiții de muncă nesigure în lanțul de aprovizionare, gestionarea epidemiilor și a situațiilor nesigure (cum ar fi lipsa echipamentelor sau a procedurilor de siguranță într-o fabrică) etc.

##### **Mediul înconjurător:**

De exemplu: Poluarea aerului, a solului, a apelor de suprafață sau a apelor subterane, poluarea în timpul transportului de substanțe periculoase, eliberarea de substanțe toxice, defrișările etc.

##### **Interese economice și financiare:**

De exemplu: Conflicte de interese, corupție privată sau publică, trafic de influență, fraudă internă sau externă, fraudă în domeniul achizițiilor publice, încălcări ale normelor antitrust sau ale sancțiunilor economice internaționale, spălare de bani, deturnare de fonduri, divulgare de informații sensibile, utilizare abuzivă a activelor corporative etc.

### Codul de Etică al Grupului:

De exemplu: orice acuzație privind un comportament care nu respectă angajamentele etice ale L'Oréal, care ar putea afecta părțile interesate sau reputația L'ORÉAL.

### Represalii legate de un raport Speak Up:

Această problemă este tratată mai detaliat și sunt oferite exemple în partea II.C.2. din prezentul document.

## B. Întocmirea unui raport Speak Up

### 1. Modalități practice de raportare

---

Orice persoană care dorește să facă un raport Speak Up îl poate aduce în atenția DERC prin intermediul:

- Site-ului securizat L'ORÉAL Speak Up: [www.lorealSpeakup.com](http://www.lorealSpeakup.com).  
Un raport Speak Up este apoi trimis direct la DERC, care va desemna o persoană care să se ocupe de această problemă.
- O persoană autorizată, adică un membru al Comitetului executiv al Grupului sau al Comitetului de conducere al Grupului/zonei/țării, un director general al unei țări sau un corespondent de etică (denumit în continuare "CE"). Persoanele autorizate informează corespondentul lor de etică cu privire la orice raport Speak Up pe care îl primesc, pentru a permite acestuia din urmă să centralizeze toate rapoartele Speak Up primite la nivel local și, dacă este necesar, să informeze DERC.
- În funcție de legislația locală, este posibil ca și alte persoane de contact interne să accepte rapoarte în cadrul atribuțiilor lor (de exemplu, în Franța: reprezentanți ai personalului, referent pentru hărțuire sexuală, membri ai comitetului de întreprindere etc.).
- Părțile interesate externe pot face un raport Speak Up prin intermediul persoanei principale de contact la L'ORÉAL.

Orice persoană care nu este o persoană autorizată și care primește informații care ar putea constitui un raport Speak Up trebuie să informeze DERC sau pe corespondentul său de etică sau să ceară raportorului să contacteze direct DERC sau reprezentanții acesteia.

Numai DERC sau reprezentanții săi (de exemplu, corespondenții de etică, alți angajați ai Grupului desemnați în mod special de către acesta sau experți externi aprobați de către acesta) sunt eligibili pentru a trata rapoartele Speak Up și pentru a efectua o analiză sau o investigație, dacă este necesar.

În conformitate cu cerințele legale, aceste canale interne garantează că identitatea raportorului, a persoanelor la care se face referire într-un raport Speak Up și a oricărei terțe părți menționate într-un raport Speak Up sunt păstrate strict confidențiale, precum și orice alte informații colectate de către destinatarii unui raport Speak Up.

Raportorul poate prezenta raportul Speak Up în scris, oral sau în ambele variante.

Un raport verbal Speak Up poate fi făcut prin telefon, prin orice sistem de mesagerie sau în timpul unei întâlniri fizice. La cererea raportorului, se organizează o întâlnire fizică sau o videoconferință în termen de cel mult 20 de zile de la solicitarea acestuia.

Raportul oral Speak Up este apoi consemnat într-un proces-verbal redactat de persoana autorizată și transmis raportorului spre aprobare.

Sistemul prezentat de această politică este complementar cu canalele de raportare care există în afara companiei. Deși L'ORÉAL recomandă cu tărie utilizarea acestui sistem, persoana care raportează nu va fi supusă niciunei acțiuni de represalii dacă alege să facă un raport Speak Up prin intermediul unui canal de raportare extern.

În cazul în care are îndoieli cu privire la procedura de urmat pentru a face un raport Speak Up, angajatul poate cere sfaturi de la șeful său ierarhic sau de la departamentul de resurse umane.

## 2. Întocmirea unui raport anonim Speak Up

---

L'ORÉAL permite ca rapoartele Speak Up să fie făcute în mod anonim.

Site-ul securizat L'ORÉAL Speak Up ([www.lorealpeakup.com](http://www.lorealpeakup.com)) păstrează acest anonim.

În acest caz, raportorul primește un nume de utilizator și o parolă pe care le poate utiliza pentru a se conecta la platformă și a conversa cu DERC fără a-și dezvălui identitatea (confidențialitatea schimburilor este asigurată din punct de vedere tehnic prin absența cookie-urilor sau a metodelor de urmărire și prin schimburi criptate).

Cu toate acestea, în cazul în care un raport Speak Up este făcut în mod anonim, posibilitatea ca acesta să fie tratat în cadrul acestui sistem va depinde, în special, de faptul dacă raportorul a furnizat informații suficient de detaliate și concrete.

În cazul în care un raport Speak Up nu poate fi tratat din cauza anonimatului său, persoana care raportează va fi informată despre acest lucru prin intermediul căsuței de dialog anonim de pe site-ul securizat L'ORÉAL Speak Up: [www.lorealpeakup.com](http://www.lorealpeakup.com).

Cu toate acestea, se recomandă în general ca cel care raportează să își facă cunoscută identitatea atunci când face un raport Speak Up. Identitatea persoanei care raportează va fi păstrată confidențială în conformitate cu prezenta procedură și nu va fi dezvăluită persoanei raportate sau acuzate, cu excepția cazului în care legea prevede altfel sau dacă persoana care raportează își dă consimțământul explicit.

## 3. Informații care urmează să fie furnizate în sprijinul unui raport Speak Up

---

Informațiile furnizate în legătură cu un raport Speak Up trebuie să fie concrete și să aibă legătură directă cu subiectul raportului respectiv.

În raportul său, raportorul descrie, cât mai obiectiv posibil și în detaliu, faptele necesare pentru a înțelege raportul Speak Up. Se recomandă ca raportorii să precizeze următoarele elemente:

- Când și unde a avut loc fiecare fapt raportat;
- Cum au luat cunoștință de aceasta (direct sau indirect) și dacă această cunoaștere este personală sau nu;
- Dacă au vorbit deja altor persoane despre conținutul raportului Speak Up;
- Dacă au fost luate deja măsuri pentru remediarea situației;
- Identitatea și pozițiile persoanelor implicate;
- Dacă au existat martori la faptele raportate (identități, funcții, fapte în cauză, rolurile persoanelor identificate);
- Ori de câte ori este posibil, aceștia ar trebui să furnizeze orice informații sau documente care ar putea justifica raportul lor Speak Up. În cazul în care nu sunt siguri că un anumit fapt este adevărat, ar trebui să precizeze că acesta este un fapt presupus;

- Cum pot fi contactați (a se vedea I.B.2. de mai sus privind posibilitatea de a face un raport anonim Speak Up)
- Dacă, după cunoștințele lor, la momentul raportării și în timpul gestionării raportului Speak Up, există sau nu proceduri juridice sau similare (de exemplu, arbitraj, mediere, somație etc.) iminente sau în curs de desfășurare. În acest caz, raportul Speak Up nu este, de obicei, admisibil și, în mod normal, prelucrarea acestuia este suspendată sau oprită. Cu toate acestea, L'ORÉAL își rezervă dreptul de a investiga acest lucru și de a lua măsuri corective, dacă este necesar.

În cazul în care informațiile raportate nu au fost obținute în cursul activității lor profesionale, raportorii trebuie să fi avut cunoștință personal de acestea.

Cu toate acestea, raportorii nu trebuie să își susțină raportul cu informații sau documente, indiferent de forma sau suportul acestora:

- Obținută prin comiterea unei infracțiuni (de exemplu: furt de documente, înregistrări ilegale etc.)
- Acoperite de secretul apărării naționale, de secretul investigațiilor, de secretul anchetelor preliminare, de secretul deliberărilor judiciare, de secretul medical sau de secretul juridic, cu excepția cazului în care informațiile aparțin raporturului (de exemplu: schimburile cu avocatul sau informațiile medicale personale).

În cazul în care un raport Speak Up este considerat inadmisibil, raportorul este informat în scris cu privire la aceasta și la motivele pentru care entitatea consideră că raportul Speak Up nu respectă aceste condiții. Ori de câte ori este posibil, aceștia sunt sfătuiți cu privire la alte mijloace de a-și exprima îngrijorarea.

În aceeași perioadă, li se vor furniza, de asemenea, informații cu privire la măsurile luate în considerare sau adoptate pentru a evalua acuratețea acuzațiilor.



# PARTEA A II-A.

## GESTIONAREA UNUI RAPORT SPEAK UP ȘI URMĂRIREA ACESTUIA

### A. Evaluarea admisibilității unui raport Speak Up

Atunci când faceți un raport Speak Up:

- Prin intermediul site-ului securizat L'ORÉAL Speak Up: raportorul primește automat un mesaj care confirmă faptul că DERC a primit raportul Speak Up.
- Către o persoană autorizată: persoana autorizată trimite o confirmare de primire raportorului în termen de 7 zile.

Atunci când un raport Speak Up este făcut prin intermediul site-ului securizat L'ORÉAL Speak Up, admisibilitatea acestuia este evaluată, de obicei, de către DERC. Nici o altă parte interesată internă sau externă nu are acces la acestea. De la caz la caz, DERC poate transfera evaluarea admisibilității către CE sau către un alt reprezentant desemnat.

Atunci când un raport Speak Up este transmis unei persoane autorizate, admisibilitatea acestuia este, în general, evaluată de către CE competentă. În caz de dificultăți, CE poate solicita în orice moment asistență din partea DERC.

DERC are acces la toate rapoartele Speak Up, indiferent dacă acestea sunt admisibile sau nu.

Evaluarea admisibilității unui raport Speak Up implică verificarea dacă acesta corespunde definiției raportului Speak Up în conformitate cu această politică și dacă au fost furnizate informații suficient de detaliate și concrete pentru a permite tratarea corectă a acestuia.

Dacă este necesar, pot fi solicitate informații suplimentare de la persoana care a întocmit raportul pentru a evalua admisibilitatea acestuia.

În cazul în care un raport Speak Up este admisibil, raportorul este informat în acest sens în termen de maximum 3 luni de la confirmarea de primire a raportului respectiv. Aceștia sunt, de asemenea, informați cu privire la identitatea persoanei însărcinate cu tratarea raportului lor Speak Up și la modul în care vor fi informați cu privire la măsurile luate în urma raportului lor Speak Up.

Un raport Speak Up poate fi considerat inadmisibil dacă raportorul nu furnizează informații suficient de detaliate și concrete pentru a putea fi tratat.

În cazul în care un raport Speak Up nu este admisibil, entitatea închide cazul. Raportorul este informat în scris cu privire la aceasta și la motivele pentru care entitatea consideră că raportul Speak Up nu este admisibil. Ori de câte ori este posibil, raportorii sunt sfătuiți cu privire la alte mijloace de exprimare a preocupărilor lor. DERC poate, de asemenea, să transmită raportul Speak Up direct persoanei de contact interne relevante care să se ocupe de această problemă (de exemplu: Resurse umane, Comunicare etc.) și va informa raportorul cu privire la aceasta.

## B. Gestionarea unui raport admisibil Speak Up

### 1. Persoane susceptibile de a fi implicate în tratarea unui raport Speak Up

#### Raportorul

Raportorul este persoana care raportează informații despre încălcări pe care le-a observat personal sau care se referă la informații obținute în cursul activităților sale profesionale.

Raportorii trebuie să acționeze cu bună credință și fără nicio contrapartidă financiară directă.

#### Facilitatorii

Un facilitator este orice persoană fizică sau juridică privată, non-profit, care ajută raportorul să facă un raport Speak Up în conformitate cu legea.

#### Martori și experți

Angajații sau alte părți interesate din cadrul grupului pot fi invitați să contribuie în calitate de:

**Un martor:** identificat în cadrul anchetei, se presupune că aceștia au o cunoaștere cel puțin parțială a situațiilor raportate și este posibil să poată furniza informații cu privire la circumstanțele în care s-au petrecut faptele;

**Un expert:** tehnicieni și/sau specialiști interni sau externi, aleși pentru cunoștințele lor specifice într-un anumit domeniu și care sunt responsabili de efectuarea de analize, observații sau evaluări ale faptelor sau de furnizarea de informații utile pentru tratarea rapoartelor Speak Up.

Sarcina lor este de a oferi o explicație cât mai obiectivă și mai detaliată a faptelor raportate, precum și a circumstanțelor care ar putea să le înconjoare.

#### Persoana acuzată

Persoana acuzată este persoana numită de persoana care a comis o încălcare a normelor deontologice (a se vedea articolul I. A 3. din prezenta politică). De asemenea, o persoană poate fi acuzată pe parcursul investigației atunci când informațiile colectate și care nu au fost identificate în raportul inițial Speak Up sugerează că aceasta a comis, a ascuns sau a participat la o încălcare sau la o încălcare.

Prin participarea activă la interviuri, persoana acuzată poate explica versiunea sa asupra faptelor în ceea ce privește informațiile din raportul Speak Up și, dacă este cazul, informațiile identificate ulterior, în timpul gestionării raportului Speak Up.

Persoanele acuzate sunt informate, într-un termen rezonabil, cu privire la natura raportului Speak Up care le privește, la colectarea datelor lor personale și la numele persoanei însărcinate cu tratarea raportului Speak Up.

De obicei, aceștia sunt informați după ce a fost evaluată admisibilitatea raportului Speak Up.

## Alte părți interesate implicate într-o investigație etică

Echipa de investigație: În funcție de informațiile furnizate și de circumstanțele în care s-au petrecut faptele, L'ORÉAL decide cum să desfășoare investigația etică. Aceasta poate fi efectuată la nivel intern de către DERC sau de reprezentanții săi desemnați sau poate fi externalizată către o terță parte desemnată în acest scop (de exemplu, un furnizor extern de servicii, cum ar fi o firmă de avocatură sau un cabinet de expertiză judiciară) sau către o echipă comună. În aceste din urmă cazuri, se va desemna o persoană de contact în cadrul DERC pentru a supraveghea ancheta și a se ocupa de urmărirea acesteia.

Membrii echipei de anchetă trebuie, în virtutea funcției sau a statutului lor, să dispună de competențe, autoritate și mijloace suficiente pentru a-și îndeplini sarcinile.

Aceștia își îndeplinesc sarcinile în mod independent și imparțial și sunt obligați să respecte cea mai mare confidențialitate în ceea ce privește detaliile investigației și identitatea persoanelor implicate în investigație.

Reprezentanții personalului pot fi informați cu privire la inițierea, desfășurarea și concluziile anchetei, în special atunci când faptele investigate intră în sfera prerogativelor lor în ceea ce privește sănătatea, siguranța și condițiile de muncă, în special pentru a preveni riscurile psihosociale.

## 2. Etapele care urmează evaluării admisibilității unui raport Speak Up

Scopul investigației este de a analiza și de a verifica veridicitatea acuzațiilor formulate într-un raport Speak Up.

Investigația poate include o revizuire a documentației, a contabilității sau a documentelor electronice, sau interviuri oficiale cu angajații și/sau părțile interesate a căror mărturie este relevantă în scopul investigației.

În mod normal, aceste interviuri sunt consemnate în procese-verbale. O copie a procesului-verbal este trimisă după interviu pentru a confirma acuratețea transcrierii schimburilor de opinii sau pentru a produce corecturi sau informații suplimentare, dacă este necesar.

În cadrul investigației, L'ORÉAL poate, în conformitate cu cerințele legale aplicabile, să aibă acces la datele electronice ale angajaților, cum ar fi e-mailurile, datele stocate în infrastructura IT a Grupului, într-un telefon sau într-un computer de serviciu etc. Această analiză este efectuată în conformitate cu politicile L'ORÉAL și este supusă aprobării DERC.

Aceste analize sunt efectuate într-o manieră imparțială și neutră, luând în considerare detaliile care permit evaluarea veridicității faptelor, în beneficiul atât al persoanei acuzate, cât și al raportorului, indiferent de persoana implicată și de nivelul ierarhic al persoanelor implicate.

Metodele de investigare nu trebuie să permită niciodată colectarea de informații prin utilizarea unor metode ilegale, inechitabile sau care încalcă în mod disproporționat drepturile persoanelor implicate, precum și libertățile individuale și colective.

În cazul în care ancheta este efectuată de o societate de avocatură, privilegiul juridic se aplică numai în relația dintre societatea de avocatură și L'ORÉAL. Prin urmare, persoanele intervievate nu pot profita de acest privilegiu. L'ORÉAL poate utiliza orice informații sau declarații colectate în cadrul anchetei de etică și, în special, informațiile colectate în timpul interviurilor efectuate.

Ca regulă generală, un raport de investigație este redactat la sfârșitul verificărilor efectuate de echipa de investigație.

Scopul raportului de investigație este de a susține faptele într-un raport factic care confirmă sau infirmă în mod obiectiv acuzațiile formulate într-un raport Speak Up.

Odată finalizat, raportul de investigație este transmis persoanelor de contact interne relevante pentru a decide asupra unui potențial plan de remediere.

Ancheta se încheie după prezentarea raportului de anchetă. DERC poate, de asemenea, să încheie investigația atunci când acuzațiile sunt nefondate sau când un raport Speak Up a devenit irelevant.

### 3. Drepturi și obligații

---

**Respectarea integrității și confidențialității datelor:** Această politică garantează integritatea informațiilor colectate în cadrul unui raport Speak Up. Orice persoană implicată în derularea unei investigații etice are o obligație strictă de confidențialitate menită să protejeze identitatea celor implicați în investigație, fie că este vorba de martori, de raportori sau de persoane acuzate.

Aceștia nu trebuie să dezvăluie informațiile la care au avut acces (de exemplu, întrebările, răspunsurile, problemele abordate, persoanele implicate etc.). Această cerință face posibilă protejarea reputației tuturor celor implicați și contribuie la buna desfășurare a anchetei prin evitarea oricărei influențe.

În plus, membrilor personalului care nu sunt autorizați să ia cunoștință de astfel de informații le este strict interzis să le acceseze.

Informațiile care permit identificarea raportorului pot fi divulgate numai cu acordul acestuia. Cu toate acestea, o astfel de restricție nu se aplică persoanelor însărcinate cu gestionarea rapoartelor Speak Up (identificate de DERC sau de reprezentanții săi desemnați) sau a planurilor de remediere la sfârșitul investigației.

În plus, informațiile care permit identificarea persoanei care raportează pot fi dezvăluite autorităților relevante, în cazul în care L'Oréal este obligată să raporteze sau are un interes legitim în a raporta astfel de fapte. În acest caz, raportorul este informat, cu excepția cazului în care o astfel de notificare ar compromite procedura în curs.

**Cooperare:** Raportorul, persoana (persoanele) implicată (implicate), martorii, experții și alte părți interesate trebuie să coopereze pe deplin și complet și să furnizeze, la prima cerere, fără întârziere și fără restricții, toate faptele, informațiile și documentele solicitate, indiferent de forma sau suportul acestora, celor însărcinați cu gestionarea unui raport Speak Up.

O astfel de cooperare implică, de asemenea, participarea efectivă a persoanelor menționate mai sus la interviuri.

**Respectarea obligațiilor privind confidențialitatea datelor:** Informațiile colectate și prelucrate în legătură cu investigațiile etice pot include date cu caracter personal. Aceste date cu caracter personal sunt prelucrate în conformitate cu politica de confidențialitate a datelor a grupului. În cadrul acestei politici, dispozițiile specifice referitoare la protecția datelor cu caracter personal sunt descrise în "Politica de protecție a datelor cu caracter personal - Speak Up", disponibilă pe site-ul web privind Etica și pe site-ul web [www.lorealsspeakup.com](http://www.lorealsspeakup.com).

**Dreptul de a fi informat:** Ca regulă generală, orice persoană acuzată într-un raport Speak Up este informată că se desfășoară o investigație sau o analiză etică.

Astfel de informații sunt furnizate numai după evaluarea admisibilității unui raport Speak Up sau pot fi amânate în cazul în care persoanele sau informațiile relevante pentru desfășurarea investigației sau a analizei în curs de desfășurare trebuie să fie protejate.

**Respectarea neutralității:** Orice persoană acuzată trebuie să fie audiată în mod echitabil în cadrul gestionării unui raport Speak Up. Persoanele acuzate pot solicita audierea martorilor și pot prezenta orice documente pe care le consideră relevante pentru derularea anchetei de etică.

DERC sau reprezentanții desemnați de aceasta stabilesc în mod independent relevanța informațiilor furnizate și măsurile care trebuie luate în urma acestora.

## C. Urmărirea unui raport Speak Up admisibil

### 1. Informații privind urmărirea unui raport Speak Up

Ca regulă generală, raportorul trebuie să primească informații cu privire la măsurile luate în considerare sau adoptate pentru a evalua acuratețea unei acuzații, într-un termen rezonabil.

Anumite informații referitoare la un raport Speak Up trebuie, de asemenea, comunicate persoanei acuzate pentru a-i oferi acesteia mijloacele de a explica faptele în cauză.

Raportorul și persoana acuzată sunt informați cu privire la finalul investigației și la concluziile privind principalele acuzații abordate într-un raport Speak Up.

Ca regulă generală, martorii cheie sunt informați cu privire la încheierea anchetei.

### 2. Măsuri de remediere și anti-represalii

---

#### a. Punerea în aplicare a măsurilor adecvate

După ce un raport Speak Up a fost tratat, au loc discuții între DERC sau reprezentanții săi desemnați, Resurse umane și managerul (managerii) ierarhic(i) al(i) persoanei acuzate pentru a împărtăși concluziile investigației etice.

În cazul în care acuzațiile sunt (parțial) întemeiate, părțile interesate competente (în special resursele umane) definesc un plan de remediere care urmează să fie pus în aplicare.

Resursele umane și managerul (managerii) ierarhic(i) al(e) persoanei acuzate sunt responsabili de punerea în aplicare a planului de remediere. Un astfel de plan de remediere poate fi individual sau colectiv. Aceasta poate implica programe de formare, coaching, mediere sau aplicarea de sancțiuni disciplinare, care pot merge până la concediere.

## b. Prevenirea represaliilor

L'ORÉAL nu tolerează niciun fel de represalii împotriva unei persoane care a făcut un raport Speak Up sau care a fost implicată în gestionarea unui raport Speak Up.

"Represaliile" se referă la toate acțiunile nejustificate și/sau dăunătoare întreprinse împotriva unui raportor, facilitator, martor sau a oricărei persoane care are legătură cu un raportor, ca urmare a unui raport Speak Up.

Orice persoană care raportează sau orice persoană care a furnizat informații în legătură cu tratarea unui raport Speak Up și care consideră că face obiectul unui act de represalii, inclusiv amenințări de represalii și tentative de represalii, poate raporta acest lucru unei persoane autorizate sau DERC.

Pentru a verifica absența represaliilor, monitorizarea poate fi efectuată în beneficiul raportorului, al facilitatorilor săi, al martorilor sau al altor persoane implicate în tratarea unui raport Speak Up, până la un an de la încheierea anchetei.

## c. Sancțiuni pentru rapoartele Speak Up făcute cu rea-credință și pentru împiedicarea gestionării unui raport Speak Up

Pentru a se asigura că politica Speak Up este eficientă și că persoanele implicate în contextul acestei politici sunt protejate în cadrul acesteia, pot fi inițiate sancțiuni care pot ajunge până la rezilierea relației contractuale și chiar proceduri legale, în cazul în care:

- Un raport Speak Up făcut cu rea intenție sau cu rea credință sau cu intenția de a obține o compensație financiară directă;
- Obstrucționarea sau încercarea de obstrucționare, prin acțiune sau inacțiune, a unui raport Speak Up sau a gestionării unui raport Speak Up;
- Încălcarea obligației de confidențialitate strictă legată de primirea sau tratarea unui raport Speak Up;
- Acte de represalii sau amenințări sau orice formă de acțiuni abuzive împotriva raportorului, a facilitatorilor și/sau a terților asociați cu raportorul.

## 3. Alte canale posibile - rapoarte externe către autoritățile relevante

Ca regulă generală, raportorii sunt încurajați să utilizeze în primul rând canalele interne de raportare pentru ca situațiile să fie remediate în cadrul Grupului cât mai rapid și mai eficient posibil, oferind în același timp raportorului garanții sporite de confidențialitate.

Cu toate acestea, raportorul poate sesiza o autoritate judiciară sau administrativă, un organism profesional sau orice altă instituție sau organism relevant.

## 4. Dezvăluirea publică

În ultimă instanță și în anumite ipoteze, raportorul poate face public raportul Speak Up. Aceste ipoteze sunt următoarele:

- În cazul în care, după ce a fost prezentat un raport Speak Up extern unei autorități relevante, indiferent dacă a fost sau nu precedat de un raport Speak Up intern, nu s-a luat nicio măsură adecvată în termen de 3 luni sau, în cazul în care a fost trimisă unei alte autorități, dacă nu s-a luat nicio măsură în termen de 6 luni;
- În caz de pericol grav și iminent;

- În cazul în care sesizarea unei autorități externe ar expune raportorul la un risc de represalii sau nu ar remedia în mod eficient problema identificată din cauza circumstanțelor particulare ale cazului (în special dacă dovezile pot fi ascunse sau distruse sau dacă raportorul are motive serioase de a crede că autoritatea ar putea avea un conflict de interese, ar putea fi în convență cu persoana implicată într-un raport Speak Up sau ar putea fi implicată în faptele raportate); sau
- În cazul în care raportorul divulgă informații obținute în cursul activităților sale profesionale și în cazul în care există un pericol iminent sau evident pentru interesul public, de exemplu în cazul unei situații de urgență sau al unui risc de daune ireversibile.

În aceste ipoteze, raportorul nu poartă nicio răspundere în ceea ce privește raportul Speak Up sau dezvăluirea publică, cu condiția să poată justifica faptul că a avut motive întemeiate să creadă că a existat un pericol grav sau iminent sau un risc de daune ireversibile.

## 5. Contacte

---

În cazul în care aveți întrebări cu privire la regulile și principiile stabilite în această politică, puteți contacta corespondentul dumneavoastră de etică sau puteți trimite un e-mail la DERC la următoarea adresă de e-mail: [ethics@internal.loreal.com](mailto:ethics@internal.loreal.com).